



ITEMNR: 013220
MODELNR: HYC-01/ 54660



HANDLEIDING KEUKENWEEGSCHAAL DIGITAAL 5KG	2
USER MANUAL KITCHEN SCALE DIGITAL 5KG.....	3
BENUTZERANLEITUNG KÜCHENWAAGE DIGITAL 5KG	5
MANUEL D'UTILISATION BALANCE DE CUISINE NUMERIQUE 5KG.....	8

HANDLEIDING

TECHNISCHE GEGEVENS

Eenheden: g, kg, oz, lb, tl, water ml, melk ml

Weegbereik: 5 kg

Nauwkeurigheid: 1 gr

Tarra-functie

Lage batterij en overbelastingsindicator

Automatisch uit: 60 sec

Voeding: 2 x AAA (meegeleverd)

Afmeting: 204 x 153 x 18 mm

Netto gewicht: 225 gr

GEBRUIK

Open het batterijcompartiment aan de achterkant van de weegschaal en plaats de 2x AAA-batterijen die in de verpakking zitten. Sluit na het plaatsen van de batterijen het batterijcompartiment.

Plaats de weegschaal op een harde en vlakke ondergrond, werkblad/tafel en zorg ervoor dat deze voor gebruik stabiel staat.

Druk op de "ON/OFF/Z/T"-toets om de weegschaal in te schakelen. Wanneer het klaar is voor gebruik, geeft het LCD-scherm "0g" weer.

Druk op "Eenheid" om de meeteenheid te kiezen.

Plaats het item dat u wilt wegen op het platform van de weegschaal. Het gewicht wordt op het scherm weergegeven.

Druk op "Aan/UIT/Z/T" om het gewicht van het/de item(s) op het platform te wissen. Op het scherm wordt "0g" weergegeven. Voeg vervolgens ingrediënt/item toe. Het gewicht van het ingrediënt/item dat je hebt toegevoegd, wordt op het scherm weergegeven

Blijf de "Aan/UIT/Z/T"-toets gebruiken om het gewicht van extra items te tarreren. Wanneer alle items van het platform zijn verwijderd, wordt het totale gewicht op het scherm weergegeven.

Druk enkele seconden op "On/OFF/Z/T" om de weegschaal uit te schakelen als u niets anders wilt wegen.

Foutmeldingen

1. Vervang de batterijen zo snel mogelijk wanneer het batterijpictogram op het scherm wordt weergegeven, wat aangeeft dat de batterijen een lage spanning hebben. De weegschaal wordt automatisch uitgeschakeld en kan niet worden gebruikt als "Lo" op het scherm wordt weergegeven, wat aangeeft dat de batterijen leeg zijn.
2. "O-Ld" wordt op het scherm weergegeven wanneer de weegschaal overbelast is.

Onderhoud en gebruik

Deze weegschaal is een uiterst nauwkeurig meetinstrument. Wees voorzichtig om schade te voorkomen: laat het niet vallen, sla of probeer het niet te demonteren.

Reinig de weegschaal met een zachte doek en alcohol of glasreiniger. Gebruik geen zeep of chemische reinigingsmiddelen en blijf uit de buurt van water, schurende vloeistoffen en extreme temperaturen.

De weegschaal is alleen voor gezinsgebruik en niet geschikt voor professioneel gebruik.

OPSLAG

Sla het product, de gebruikershandleiding en indien nodig de accessoires op in de originele verpakking. Op deze manier heeft u altijd alle informatie bij de hand. Bewaar het op een droge plek.

AFVOEREN



Gooi geen elektrisch product bij het huishoudelijk afval. Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) dienen deze te worden aangeboden bij de milieustraat.



Batterijen niet weggooien. Breng lege accu's naar een recyclecentrum of inzamelpunt voor chemisch afval bij u in de buurt.

USER MANUAL

TECHNICAL INFO

Units: g, kg, oz, lb, tl, water ml, milk ml

Weighing range: 5 kg

Accuracy: 1 gr

Tare function

Low battery and overload indicator

Auto off: 60 sec

Power: 2 x AAA (included)

Size: 204 x 153 x 18 mm

Net weight: 225 gr

OPERATION

Open the battery compartment at the back of the scale and insert the 2x AAA batteries included in the package. After installing the batteries close the battery compartment.

Place the scale on a hard and flat surface, worktop/ table, and make sure it is in a stable position before use.

Press on the "ON/OFF/Z/T" key to switch on the scale. When ready to be used the LCD screen displays "0g".

Press "Unit" to choose the measurement unit.

Place item you want to weigh on the platform of the scale. The weight will be displayed on the screen.

Press "On/OFF/Z/T" to clear the weight of the item(s) on the platform. The screen will display "0g". Then add ingredient/ item. The weight of the ingredient/ item you have added will be displayed on the screen

Continue using "On/OFF/Z/T" key to tare the weight of additional items. When all items have been removed from the platform the total weight will be displayed on the screen.

Press "On/OFF/Z/T" for a few seconds to switch off the scale if you do not wish to weigh anything else.

Error messages

1. Please replace the batteries asap when battery icon is displayed on the screen, indicating that the batteries have low voltage. The scale will be shut down automatically and can't be used when "Lo" is displayed on the screen, indicating that the batteries are out of power.
2. "O-Ld" is displayed on the screen when the scale is overloaded.

Maintenance and use

This scale is a high-precision measuring instrument. Please handle with care to avoid damage: do not drop, hit or try to disassemble it.

Clean the scale by using a soft cloth and alcohol or glass cleaner. Do not use soap or chemical cleaning agents and keep away from water, abrasive liquids and extreme temperatures.

The scale is for family use only and not suitable for professional use.

STORAGE

Store the machine, the manual and accessories in the original packing. This way you always have the necessary information on hand. Store the tool in a dry environment.

DISPOSAL



Do not dispose of electric products in the household waste. According to the European standard 2012/19/EU for the disposing of electrical equipment (WEEE), it should be taken to your local waste collection station and offered for recycling.



Do not dispose of batteries, Return exhausted batteries to your local collection or recycling point.

BENUTZERANLEITUNG

TECHNISCHE DATEN

Einheiten: g, kg, oz, lb, tl, Wasser ml, Milch ml

Wägebereich: 5 kg

Genauigkeit: 1 gr

Tara-Funktion

Anzeige für schwache Batterie und Überlastung

Auto aus: 60 Sek.

Leistung: 2 x AAA (im Lieferumfang enthalten)

Größe: 204 x 153 x 18 mm

Nettogewicht: 225 gr

BEDIENUNG

Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Waage und legen Sie die 2x AAA-Batterien ein, die im Lieferumfang enthalten sind. Schließen Sie nach dem Einlegen der Batterien das Batteriefach.

Stellen Sie die Waage auf eine harte und ebene Oberfläche, Arbeitsplatte/Tisch und stellen Sie sicher, dass sie vor dem Gebrauch in einer stabilen Position ist.

Drücken Sie die Taste „ON/OFF/Z/T“, um die Waage einzuschalten. Wenn der LCD-Bildschirm einsatzbereit ist, zeigt er „0g“ an.

Drücken Sie "Einheit", um die Maßeinheit auszuwählen.

Legen Sie den Artikel, den Sie wiegen möchten, auf die Plattform der Waage. Das Gewicht wird auf dem Bildschirm angezeigt.

Drücken Sie "On/OFF/Z/T", um das Gewicht des/der Artikel(s) auf der Plattform zu löschen. Auf dem Bildschirm wird „0g“ angezeigt. Dann Zutat/Artikel hinzufügen. Das Gewicht der hinzugefügten Zutat/des Artikels wird auf dem Bildschirm angezeigt

Verwenden Sie weiterhin die Taste "On/OFF/Z/T", um das Gewicht der zusätzlichen Artikel zu tarieren. Wenn alle Artikel von der Plattform entfernt wurden, wird das Gesamtgewicht auf dem Bildschirm angezeigt.

Drücken Sie einige Sekunden auf "On/OFF/Z/T", um die Waage auszuschalten, wenn Sie nichts anderes wiegen möchten.

Fehlermeldungen

1. Bitte ersetzen Sie die Batterien so schnell wie möglich, wenn das Batteriesymbol auf dem Bildschirm angezeigt wird, was anzeigt, dass die Batterien eine niedrige Spannung haben. Die Waage wird automatisch ausgeschaltet und kann nicht verwendet werden, wenn auf dem Bildschirm „Lo“ angezeigt wird, was bedeutet, dass die Batterien leer sind.
2. "O-Ld" wird auf dem Bildschirm angezeigt, wenn die Waage überlastet ist.

Wartung und Verwendung

Diese Waage ist ein hochpräzises Messgerät. Gehen Sie vorsichtig damit um, um Schäden zu vermeiden: Lassen Sie es nicht fallen, schlagen Sie es nicht und versuchen Sie es nicht, es zu zerlegen.

Reinigen Sie die Waage mit einem weichen Tuch und Alkohol oder Glasreiniger. Keine Seife oder chemische Reinigungsmittel verwenden und von Wasser, scheuernden Flüssigkeiten und extremen Temperaturen fernhalten.

Die Waage ist nur für den Familiengebrauch und nicht für den professionellen Gebrauch geeignet.

AUFBEWAHRUNG

Bewahren Sie die Maschine, die Gebrauchsanleitung und das Zubehör in der Originalverpackung, auf. Auf diese Weise haben Sie die erforderlichen Informationen jederzeit griffbereit. Bewahren Sie das Werkzeug in einer trockenen Umgebung, auf.

ENTSORGUNG



Dieser Artikel unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik- Altgeräte (WEEE). Entsorgen Sie dieses Gerät nicht als normalen Hausmüll, sondern entsorgen Sie es über einen behördlich zugelassen Entsorgungsbetrieb. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Informieren Sie sich ggf. bei Ihrer Behörde bzw. Ihrem Entsorgungsbetrieb.



Werfen Sie Batterien/ Akkus nicht weg. Geben Sie verbrauchte Batterien bei Ihrer örtlichen Sammel- oder Recyclingstelle ab.

MANUEL D'UTILISATION

INFO TECHNIQUE

Unités : g, kg, oz, lb, tl, eau ml, lait ml

Plage de pesée : 5 kg

Précision : 1 gr

Fonction tare

Indicateur de batterie faible et de surcharge

Arrêt automatique : 60 secondes

Alimentation : 2 x AAA (inclus)

Taille : 204 x 153 x 18 mm

Poids net : 225 gr

FONCTIONNEMENT

Ouvrez le compartiment des piles à l'arrière de la balance et insérez les 2 piles AAA incluses dans l'emballage. Après avoir installé les piles, fermez le compartiment à piles.

Placez la balance sur une surface dure et plane, un plan de travail/une table, et assurez-vous qu'elle est dans une position stable avant utilisation.

Appuyez sur la touche "ON/OFF/Z/T" pour allumer la balance. Lorsqu'il est prêt à être utilisé, l'écran LCD affiche "0g".

Appuyez sur "Unité" pour choisir l'unité de mesure.

Placez l'article que vous souhaitez peser sur la plate-forme de la balance. Le poids sera affiché sur l'écran.

Appuyez sur "On/OFF/Z/T" pour effacer le poids du ou des articles sur la plate-forme. L'écran affichera "0g". Ajoutez ensuite l'ingrédient/l'article. Le poids de l'ingrédient/article que vous avez ajouté sera affiché à l'écran

Continuez à utiliser la touche "On/OFF/Z/T" pour tarer le poids des articles supplémentaires. Lorsque tous les articles ont été retirés de la plate-forme, le poids total s'affiche à l'écran.

Appuyez sur "On/OFF/Z/T" pendant quelques secondes pour éteindre la balance si vous ne souhaitez pas peser autre chose.

Messages d'erreur

1. Veuillez remplacer les piles dès que possible lorsque l'icône de la batterie s'affiche à l'écran, indiquant que les piles ont une tension faible. La balance s'éteindra automatiquement et ne pourra plus être utilisée si "Lo" s'affiche à l'écran, indiquant que les piles sont déchargées.
2. "O-Ld" s'affiche à l'écran lorsque la balance est surchargée.

Entretien et utilisation

Cette balance est un instrument de mesure de haute précision. Veuillez le manipuler avec soin pour éviter de l'endommager : ne pas le laisser tomber, le frapper ou essayer de le démonter. Nettoyez la balance en utilisant un chiffon doux et de l'alcool ou un nettoyant pour vitres. N'utilisez pas de savon ou d'agents de nettoyage chimiques et éloignez-vous de l'eau, des liquides abrasifs et des températures extrêmes.

La balance est destinée à un usage familial uniquement et ne convient pas à un usage professionnel.

STOCKAGE

Garderez la machine, le manuel et les accessoires dans leur emballage d'origine. Ainsi, vous aurez toujours les informations nécessaires à portée de main. Conservez l'outil dans un endroit sec.

MISE AU REBUT



Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères. Conformément à la norme européenne 2012/19/EU (WEEE) relative à la mise au rebut des appareils électriques, vous devez le confier à votre centre local de collecte des déchets pour recyclage.



Ne jetez jamais les batteries, ramenez les batteries usées à votre point de collecte ou de recyclage local.

EU verklaring van overeenstemming

***EU Declaration of Conformity / EU-Konformitätserklärung /
Déclaration UE de conformité***

Wij, de firma / *We the company* / *Wir, die Firma* / *Nous, la société*

INTERBOSCH B.V.
Toermalijnstraat 11
1812 RL Alkmaar
Nederland / the Netherlands

verklaren dat ons product:
declare that our product:
erklären, das unsere Producte:
déclarons que nos produit:

- **Itemnr: 013220**
- **Modelnr: HYC-01**
- **Merk / brand / Marke / marque: BENSON**
- **Description: KITCHEN SCALE DIGITAL 5KG**

in overeenstemming is met de vereiste CE richtlijn(en):
is in conformity with the following directive(s)
die Bestimmung(en) der folgende(n) Richtlinie erfüllt:
est conforme aux directive(s) CE suivante(s)

- **2011/65/EU & 2015/863/EU (RoHS Directive)**
- **2014/30/EU (Electromagnetic Compatibility)**

en voldoet aan alle richtlijnen die van toepassing zijn binnen de volgende normen:

and complies with all guidelines that apply within the following standards:

und erfüllt alle Richtlinien, die innerhalb der folgenden Normen gelten:

et répond à toutes les directives qui s'appliquent dans les normes suivantes:

- EN 55014-1:2017+A11:2020
- EN 55014-2:2015

Namens: / On behalf of: / Im Namen von: / au nom de: **INTERBOSCH BV**



Xandra Weidenaar, Buyer
Alkmaar, 21-06-2021